Maupassantiana, informations sur Maupassant et son œuvre

n°97-99, AVRIL-JUIN 2012

Parutions

Éditions

- **Guy de Maupassant**, *Pierre et Jean*, Pont du Casse, Éditions de l'Écriteau, coll. L'Écriteau classique, février 2012, 336 p. (22 euros)

Édition en gros caractères.

Site de l'éditeur : http://www.lecriteau-editions.com/

- *Trois Chroniques scandaleuses*, Paris, Librio, avril 2012, 75 p. (2 euros) Contient *L'Élixir de longue vie* de Balzac, *Les Cenci* de Stendhal, « **Un parricide** » **de Maupassant** et des fiches élèves proposées par **Christine Gensanne**. Édition conforme aux programmes de lycée, autour du genre de la nouvelle au XIX^e (classe de seconde) et « La question de l'Homme dans les genres de l'argumentation du XVI^e au XX^e siècle » (classe de première).
- Guy de Maupassant, *Contes au fil de l'eau*, Paris, Gallimard, Folio 2 euros, mai 2012, 116 p. (2 euros)

Présentation de l'éditeur : « Canotage sur les eaux tranquilles de la Seine, pêche au gros le long des côtes normandes sur une mer déchaînée, chasse sur des marais gelés, navigation au long cours : l'aventure, humaine et amoureuse, exaltante et cruelle, se noue au fil de l'eau... Laissez-vous emporter par le courant de la prose à la fois enchanteresse et tumultueuse de Maupassant. »

- Guy de Maupassant, *Une partie de campagne, et autres nouvelles au bord de l'eau*, éd. **Anne Princen**, Paris, Flammarion, GF-Étonnants classiques, nouv. éd., mai 2012, 160 p. (2,70 euros)

Présentation de l'éditeur : « Au XIX^e siècle, la Seine et ses calmes berges deviennent le lieu de promenades champêtres et de ginguettes enivrantes. Les parisiens découvrent les plaisirs de l'eau. Et se laissent aller au plaisir tout court. Dans les cinq nouvelles de ce recueil, Maupassant croque avec humour les travers d'une bourgeoisie qui, profitant des jeux de l'eau, transgresse les normes sociales.

Le volume rassemble les récits suivants : « Sur l'eau », « Mouche », « Une partie de campagne », « La Roche aux guillemots » et « La Femme de Paul ». L'édition sera prescrite en classe de 2^{de}, pour l'étude d'un mouvement littéraire et artistique du XIX^e siècle : le naturalisme. Un cahier photos couleurs de 8 pages servira de support à l'enseignement de l'histoire des arts : la représentation d'une société de loisirs émergente par les impressionnistes, l'adaptation cinématographique d'« Une partie de campagne » par Jean Renoir en 1946 (un classique du cinéma disponible à la vente et sur lequel les professeurs pourront par ailleurs s'appuyer).

Les élèves pourront prolonger la lecture des nouvelles de Maupassant en découvrant, à la maison, l'Étonnantissime « Les Coquillages de Monsieur Chabre », « Naïs Micoulin », de Zola : deux nouvelles consacrées à la même thématique. »

- **Guy de Maupassant**, *Bel-Ami*, Paris, De Borée Éditions, coll. Poche Classique, juin 2012, 544 p. (6,50 euros)

Site de l'éditeur : http://www.deboree.com/master.php?pg=book&id=2471

- Guy de Maupassant, *Quatre nouvelles normandes, XIX^e siècle. Anthologie*, éd. **Véronique Joubert-Fouillade**, Paris, Nathan, Carrés classiques, avril 2012, 136 p. (3,80 euros)

Contient : « Rose », « Le Père Milon », « Le Rosier de Madame Husson », « La Ficelle ».

Traductions

- Progresser en anglais grâce à Maupassant. Six textes en édition bilingue français-anglais, n°340, Paris, éditions Jean-Pierre Vasseur, avril 2012. (6,80 euros)

Présentation de l'éditeur : « Pourquoi toujours limiter l'offre bilingue franco-anglaise à la traduction française d'œuvres de langue anglaise ? Après tout, la difficulté essentielle pour un francophone réside essentiellement dans le fait d'exprimer en anglais une idée que son cerveau lui suggère en français, et non pas (s'il possède un minimum de vocabulaire) dans la compréhension d'un texte anglais. Peu d'œuvres littéraires se prêtent aussi bien à l'expérience d'une lecture bilingue que celle de Guy de Maupassant : force de narration, récits relativement courts, description de la vie quotidienne, vocabulaire simple, langue « claire, logique et nerveuse » (selon les propres mots de Maupassant) et, pourrait-on ajouter, langue toujours actuelle. »

Les six nouvelles choisies pour figurer dans ce livre sont les suivantes : « Sur l'eau », « Le Mariage du Lieutenant Laré », « Le Papa de Simon », « Jadis », « Histoire d'une fille de ferme », « Au printemps ».

Enregistrement sonore disponible gratuitement sur le site : www.editions-vasseur.com/90-progressez-en-anglais-grace-a-maupassant-.html

- Guy de Maupassant, Κραταιά ως θάνατος [Fort comme la mort], trad. en grec par B. Πουλάκος, Athènes, Éditions Printa, juillet 2011, 336 p. (17 euros). http://www.printa-roes.gr/Maupassant_Krataia.html

Voir le site Tricolore, la culture francophone en Grèce:
http://www.tricolore.gr/2011/10/roman-maupassant.html

- **Guy de Maupassant**, *Όρος Οριόλ* [*Mont-Oriol*], trad. en grec par **Βασίλης Πουλάκος**, Athènes, Éditions Printa, septembre 2011, 355 p. (17,04 euros) http://www.printa-roes.gr/Maupassant_Oriol.html
- Guy de Maupassant, Πιερ και Ζαν [Pierre et Jean], trad. en grec par Νάσια Ντινοπούλου, Athènes, Éditions POEΣ, octobre 2011, 222 p. (12,78 euros). http://www.printa-roes.gr/g24_Pierre_et_Jean.html

 Voir le site Tricolore, la culture francophone en Grèce:
 http://www.tricolore.gr/2012/04/naturalisme-maupassant.html
- **Guy de Maupassant**, *Ο φιλαράκος* [*Bel-Ami*], trad. en grec par **Άρης Αλεξάνδρου**, Athènes, Γκοβόστης, février 2012, 140 p. (12,78 euros) http://www.biblionet.gr/book/176216/Maupassant, Guy de, 1850-1893/Ο φιλαράκος

Numéro spécial de revue

- Remy de Gourmont & divers collaborateurs du Mercure de France, À propos de Maupassant, textes présentés par Christian Buat, Scripsi, Hors série, n°1, Bulletin du site des Amateurs de Remy de Gourmont, avril 2012, 132 p. (20 euros franco de port)

Tirage: 50 exemplaires.

Ce recueil d'articles est très précieux pour une meilleure compréhension de la réception de l'œuvre de Maupassant par ses contemporains et une autre approche de sa vie. Volume disponible par correspondance. Pour renseignement ou commande, adresser un courriel à : siteremydegourmont@orange.fr ou rendez-vous sur le site des **Amateurs de Remy de Gourmont** :

http://www.remydegourmont.org/sur_rg/rub2/buat/scripsi/hs01.htm

Ouvrages et sections d'ouvrages

- **Noëlle Benhamou**, « Cannes. Du Pays de Caux à la Grande Bleue : Maupassant sur la Côte d'Azur », p.177-185 dans *Balade à Nice et dans les Alpes-Maritimes*, dir. **Alex Benvenuto**, Paris, Éditions Alexandrines, Sur les pas des écrivains ; 42, avril 2012, 304 p. (21,50 euros)
- Marie-Pierre Bonnery, « « L'Odyssée d'une fille » de Maupassant en classe de seconde », p.135-147 dans *Guide de l'enseignant Lycée 2012*, Paris, Librio, mai 2012, 169 p. *Séquence pédagogique autour de l'étude de la nouvelle en classe de seconde*.
- Michel Crouzet, *Parcours dix-neuviémiste : Courier, Latouche, Musset, Gautier, Nerval, Flaubert, Hugo, les Goncourt, Barbey d'Aurevilly, Maupassant, Bourget*, précédé d'un entretien de Michel Crouzet avec Michel Arrous, Paris, Eurédit, janvier 2012, 588 p. (114 euros)
- Anne Princen, « Maupassant. *Une partie de campagne et autres nouvelles au bord de l'eau* », p.10-13 dans *Livret de l'enseignant 2012 Lycée*, Paris, Flammarion, 2012, 128 p. Séquence pédagogique autour de l'étude de la nouvelle en classe de seconde.

Articles et contributions à des actes de colloques

- Noëlle Benhamou, « Le théâtre du Grand-Guignol et les adaptations de récits réalistes-naturalistes (1897-1938). L'exemple de Maupassant », p.27-45 dans *Proses fin-de-(XIX^e) siècle*, Actes du Colloque International des 9-10 mai 2011, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" et Institut Français de Naples, édités par **Maria Cerullo**, Dipartimento di Studi Comparati Collana di Letterature Comparate ; 15, 2011 [2012], 349 p. (Peut être obtenu en échange de volumes entre Universités et/ou Centres de Recherches)
- **Romain Benini**, « À propos d'une chanson de Béranger dans « La Maison Tellier » de Maupassant », p.219-226 dans *Littératures*, n°64, « Octave Mirbeau, romancier, dramaturge et critique », sous la dir. de **Pierre Glaudes**, 2011, 262 p. (23 euros)
- **Alex Benvenuto**, « De Maupassant à Francis Gag, la passion du théâtre », *Lou Sourgentin*, *magazine du pays niçois*, [Nice], n°201, avril 2012. (4,50 euros) http://www.nicerendezvous.com/car/2012052110430/nice-sourgentin-201-dessins-et-caricatures.html
- **Jean-François Castille**, « La poétique du paragraphe dans l'écriture réaliste de Flaubert et Maupassant », *Questions de style*, n°9, dossier « Réalisme(s) et Réalité(s) », Université de Caen-Basse Normandie, Presses Universitaires de Caen, mars 2012, p.147-159. http://www.unicaen.fr/puc/revues/thl/questionsdestyle/print.php?dossier9dossier9&file=08castille.xml http://www.unicaen.fr/puc/revues/thl/questionsdestyle/dossier9/textes/08castille.pdf

- **Sylviane Coyault**, « Crime au village, d'après Maupassant, Richard Millet, Marie NDiaye, Marie-Hélène Lafon », [2008], Archives des Sciences de l'Homme et de la Société, mis en ligne format pdf en avril 2012.

http://halshs.archives-ouvertes.fr/docs/00/68/46/19/PDF/Crimes_au_village.pdf

- Mario Petrone, « Les prostituées dévotes de *La Maison Tellier*, les prostituées patriotiques dans *Boule de suif* et *Mademoiselle Fifi* et la prostituée sépulcrale dans *Les Tombales* », p.275-282 dans *Proses fin-de-(XIX^e) siècle*, Actes du Colloque International des 9-10 mai 2011, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" et Institut Français de Naples, édités par Maria Cerullo, Dipartimento di Studi Comparati Collana di Letterature Comparate ; 15, 2011 [2012], 349 p. (Peut être obtenu en échange de volumes entre Universités et/ou Centres de Recherches)
- **Corina Sandu**, « Les scandales littéraires, de la presse à la lettre (1877-1887). Influence du discours pamphlétaire sur l'épistolaire », *Médias 19* [En ligne], Dossiers, Dossier 1. La lettre et la presse : poétique de l'intime et culture médiatique, 4. La lettre de l'écrivain-journaliste, mis à jour le 20/04/2012, URL : http://www.medias19.org/index.php?id=313
 Version pdf : http://www.medias19.org/docannexe/file/313/sandu.pdf
- **Sylvie Taussig**, « Les Vanités dans *Fort comme la mort* de Guy de Maupassant ou comment peindre ce qui est fort comme la mort sans passer par la vanité ? », *Textimage*, *revue de l'étude du dialogue texte-image*, n°4, L'image dans le récit I/II, printemps 2011. [En ligne] URL: http://www.revue-textimage.com/06 image recit/taussig1.html
 Format pdf: http://www.revue-textimage.com/06 image recit/taussig.pdf

Adaptation en bande dessinée

Frédéric Bertocchini et Éric Puech, *Le Horla*, BD inspirée de l'œuvre de Maupassant, Ajaccio, Éditions du Quinquet, Romans graphiques, juin 2012, 48 p. (13,50 euros) *Première adaptation française en bande dessinée du chef-d'œuvre de Maupassant*. Site de l'éditeur : http://www.editionsduquinquet.fr/
Vidéo promotionnelle de la bande dessinée sur le site de la radio **Alta Frequenza**. http://www.alta-frequenza.com/videos/le horla de maupassant en bande dessinee 54689
et sur Dailymotion : http://www.dailymotion.com/video/xpzgcv le-horla-de-maupassant-en-bande-dessinee creation

Matériel audio-visuel

- Guy de Maupassant, *I racconti della beccaccia* [*Contes de la Bécasse*], trad. **Oreste del Buono**, introduzione di **Hubert Juin**, Milano, Rizzoli, BUR, Classici moderni, 2012, 176 p. Format epub, 297 KB. (3,99 euros)

Traduction italienne du recueil, disponible au format numérique. http://www.bookrepublic.it/book/9788858626764-i-racconti-della-beccaccia/

- **Guy de Maupassant**, *Racconti e novelle* [*Contes et nouvelles*], Milano, Garzanti Classici, 2012, 547 p. format epub 1,8 MB. (1,99 euro)

Ce recueil contient les contes suivants traduits en italien et disponibles au format numérique : « Pallina » [« Boule de suif »], « In famiglia » [« En famille »], « Storia d'una ragazza di campagna » [« Histoire d'une fille de ferme »], « Scampagnata » [« Une partie de campagne »], « La casa Tellier » [« La Maison Tellier »], « La ragazza di Paul » [« La Femme de Paul »], « La signorina Fifì » [« Mademoiselle Fifì »], « Plenilunio » [« Clair de lune »], « Quel porco di Morin » [« Ce cochon de Morin »], « Due amici » [« Deux amis »], « I

gioielli » [« Les Bijoux »], « Sant'Antonio » [« Saint-Antoine »], « La regina Hortense » [« La Reine Hortense »], « Idillio » [« Idylle »], « La collana » [« La Parure »], « L'eredità » [« L'Héritage »], « Le sorelle Rondoli » [« Les Sœurs Rondoli »], « Il delitto di compare Boniface » [« Le Crime au Père Boniface »], « Il ritorno » [« Le Retour »], « Yvette » [« Yvette »], « Toine » [« Toine »], « La piccola Roque » [« La Petite Roque »], « L'Horlà » [« Le Horla »], « Mosca » [« Mouche »], « L'oliveto » [« Le Champ d'oliviers »], « L'inutile bellezza » [« L'Inutile Beauté »].

http://www.bookrepublic.it/book/9788811134114-racconti-e-novelle/

- Guy de Maupassant, *Pierre e Jean* [*Pierre et Jean*], trad. Giacomo Di Belsito, Milano, Garzanti Classici, 2012, 144 p. format epub 1,8 MB. (1,99 euro) *Traduction italienne du roman, disponible au format numérique*. http://www.bookrepublic.it/book/9788811134107-pierre-e-jean/
- **Guy de Maupassant**, *Bel-Ami*, trad. **Giorgio Caproni**, Milano, Rizzoli, BUR, Classici moderni, 2012, 400 p. Format epub, 2,3 MB. (3,99 euros) *Traduction italienne du roman, disponible au format numérique*. <u>http://www.bookrepublic.it/book/9788858624982-bel-ami/</u>
- **Guy de Maupassant**, *Bel-Ami*, trad. **Cinzia Bigliosi**, Milano, Feltrinelli, I Classici Universale Economica, 2012, 371 p. Format epub, 2,4 MB ou pdf, 1013,8 KB. (5,99 euros) *Traduction italienne du roman au format numérique*. http://www.bookrepublic.it/book/9788858805398-bel-ami/
- Guy de Maupassant, *Forte come la morte* [Fort comme la mort], trad. Adalberto Cremonese, Milano, Garzanti Classici, 2012, 213 p. format epub 1,8 MB. (1,99 euro) *Traduction italienne du roman, disponible au format numérique*. http://www.bookrepublic.it/book/9788811134091-forte-come-la-morte/
- **Guy de Maupassant**, *La Casa Tellier* [*La Maison Tellier*], trad. **Oreste del Buono**, introduzione di **Sylvie Thorel-Cailleteau**, Milano, Rizzoli, BUR, Classici moderni, 2012, 190 p. Format epub, 337,9 KB. (3,99 euros) *Traduction italienne du recueil, disponible au format numérique*.

 http://www.bookrepublic.it/book/9788858626757-la-casa-tellier/

Événements

Maupassant sur France Culture

Du 21 au 24 mai 2012, Les Nouveaux Chemins de la Connaissance, émission animée par Adèle Van Reeth sur France Culture, était consacrée à « Maupassant le fantastique ». Quatre invités se sont succédé chaque jour de 10h à 11h pour évoquer une œuvre :

- Lundi 21 mai : Mariane Bury à propos d'Une vie.

 $\underline{http://www.franceculture.fr/emission-les-nouveaux-chemins-de-la-connaissance-maupassant-le-fantastique-14-une-vie-2012-05-21$

- Mardi 22 mai : Joël Malrieu à propos de « Le Horla ».
- $\underline{http://www.franceculture.fr/emission-les-nouveaux-chemins-de-la-connaissance-maupassant-le-fantastique-24-le-horla-2012-05-22$
- Mercredi 23 mai : Éric Bordas sur les Contes grivois.

 $\underline{http://www.franceculture.fr/emission-les-nouveaux-chemins-de-la-connaissance-maupassant-le-fantastique-34-contes-grivois-2012-05$

- Jeudi 24 mai : Louis Forestier sur « La Maison Tellier » et « Boule de suif ». http://www.franceculture.fr/emission-les-nouveaux-chemins-de-la-connaissance-maupassant-le-fantastique-44-la-maison-tellier-et-b Possibilité d'écouter ces émissions en podcast, sur le site de France Culture : http://www.franceculture.fr/emission-les-nouveaux-chemins-de-la-connaissance

« Le Horla » dans le Mouv'

Le **samedi 26 mai 2012**, l'émission de **Yaya Moore** « **Clash les classiques** » s'attachait au « **Horla** » de Guy de Maupassant. « Cette émission réveille les « instincts » de la littérature. La seule émission littéraire qui dépoussière ce que l'on a l'habitude d'entendre et de raconter, en ce qui concerne les romans. Ce samedi Yaya Moore rentre en contact avec Guy de Maupassant. »

Pour réécouter cette émission en podcast, il suffit de se rendre sur le site du **Mouv'** : http://www.lemouv.fr/diffusion-le-horla-de-guy-de-maupassant http://www.lemouv.fr/player/reecouter?play=22836

Maupassant bestseller

D'après une **enquête** réalisée par *Le Figaro littéraire* – **GFK**, Maupassant arrive **en tête des auteurs classiques les plus vendus** en France **entre 2004 et 2012**. L'auteur de « Boule de suif » devance Molière, Zola, Camus, Hugo, et Proust (38°) avec **3,790 millions de ventes**. *Bel-Ami* est son roman le plus vendu. Ce classement s'explique en partie par la présence de Maupassant aux programmes de l'enseignement secondaire (collèges, lycées) et de l'agrégation 2011, mais aussi par les adaptations audiovisuelles de son œuvre. Rien qu'en **2011**, les ventes de ses œuvres ont représenté plus de **3,3 millions d'euros**. Les chiffres ne font que confirmer l'intérêt suscité par ses écrits auprès d'un large public.

Lire l'article de **Mohammed Aissaoui**, « Palmarès des ventes : Maupassant superstar », *Le Figaro*, 14 mars 2012 :

 $\frac{http://www.lefigaro.fr/livres/2012/03/14/03005-20120314ARTFIG00608-palmares-des-ventes-maupassant-superstar.php}{\text{ & Le Top 50 des auteurs classiques les plus vendus } \text{\ast}:$

 $\underline{\text{http://www.lefigaro.fr/livres/2012/03/14/03005-20120314ARTFIG00604-le-top-50-des-auteurs-classiques-les-plus-vendus.php}$

Un article de *Paris-Normandie*, « Maupassant superstar des ventes », 15 mars 2012 :

http://www.paris-normandie.fr/actu/maupassant-superstar-des-ventes

Un article italien de **Giovanna Zucconi**, *La Stampa*, « Tre millioni di euro a Bel Ami », 24 mars 2012 :

 $\underline{http://www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www3.lastampa.it/libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www.dis-libri/sezioni/che-libro-fa/articolo/lstp/447565/ntp.//www.dis-libri/sezioni/che-libri/sezioni/ch$

(Information fournie par Jacques Sanselme)

Maupassant en opéra

Fin mai 2012, **Epaminondas Chiriacopol**, compositeur français d'origine roumaine, directeur de l'ensemble « Per la voce », a bien voulu nous accorder une interview à propos de *Pas de deux*, opéra inspiré par la pièce *Histoire du vieux temps* créé au Moulin d'Andé (Eure) le 2 juin 2012.

Voici donc les questions que nous lui avons posées, suivies des réponses que le compositeur nous a aimablement autorisé à reproduire dans la revue *Maupassantiana*.

- Noëlle Benhamou : Qu'avez-vous lu de Maupassant ? Comment avez-vous découvert ses œuvres, notamment la pièce de théâtre Histoire du vieux temps, peu connue du grand public ?
- E.C. : J'ai lu comme tout le monde : « Boule de suif », *Bel ami*, « En mer », etc., pendant ma scolarité à Bucarest. J'ai trouvé la pièce de théâtre en cherchant un texte de Maupassant pour le mettre en musique.
- N.B. : Comment vous est venue l'idée de transposer la pièce de Maupassant en musique ?
- E.C.: Après avoir vu certaines nouvelles adaptées à la télévision.
- -N.B. : Avez-vous déjà entendu des adaptations musicales d'œuvres de Maupassant ? Si oui, qu'en avez-vous pensé ?
- E.C.: Non, aucune adaptation.

- -N.B.: Présentez-nous votre œuvre, qui comporte une partition musicale et un livret.
- E.C. : C'est un dialogue musical accessible, émaillé de quelques images qui alternent le passé et le présent pour soprano et baryton dans un cadre normand ; le sujet concerne un amour de jeunesse jamais accompli.
- N.B. : *Votre œuvre s'intitule* Pas de deux. *Pourquoi n'avoir pas conservé le titre de la pièce* Histoire du vieux temps ?
- E.C.: Pour plusieurs raisons: ce titre me semble mieux illustrer le couple possible mais « inachevé » ; un jeu de mots lié au numéro traditionnel de la danse classique où le couple est bien soudé ; un titre plus « dans le temps universel » au-delà du souvenir et de la vieillesse...
- N.B. : La page 3 du livret précise que le texte du récitatif est adapté de Paul-Jean Toulet. Pourquoi cette « infidélité » à Maupassant ?
- E.C. : C'est l'évocation d'un espace-temps éloigné, isolé et à jamais perdu, impossible à raviver sauf en tant que souvenir.
- N.B.: Pas de deux a été créé pour deux voix et un seul instrument, le piano. En quoi cet instrument permettait-il de mieux exprimer les sentiments des personnages, plutôt que le violon ou le violoncelle ?
- E.C. : Le piano est un instrument complexe avec plus de possibilités techniques et expressives pour accompagner les voix et intervenir comme soliste.
- N.B.: Pas de deux sera créé au Moulin d'André le 2 juin prochain. Pensez-vous rejouer cette opérine par la suite ? Si oui, où ?
- E.C. : J'espère que l'enregistrement du spectacle pourra convaincre quelques organisateurs et producteurs de spectacles.
- N.B. : Avez-vous l'intention de créer d'autres partitions inspirées d'œuvres de Maupassant ?
- E.C. : Oui, après un temps d'oubli et de renouvellement.
- N.B.: Que retiendrez-vous de l'univers de Maupassant et d'Histoire du vieux temps en particulier ?
- E.C. : Une ineffable mélancolie, la douceur dans l'acceptation du destin, un intimisme rêveur qui enveloppe de noblesse le récit.

Merci encore à Epaminondas Chiriacopol de nous avoir envoyé la partition et le livret de son opérine Pas de deux.

Conférence sur Maupassant

Mardi 5 juin 2012, à 19h, Marie-France Coquard, psychosociologue et écrivain, a donné une conférence sur « Guy de Maupassant et Montmartre » au Musée de Montmartre. Pour tout renseignement :

Musée de Montmartre Hôtel Demarne 12, rue Cortot 75018 Paris

Lettres en salle des ventes

Jeudi 14 juin 2012 à 14h, l'étude Ader Nordmann a mis en vente à l'Hôtel Drouot des lettres et manuscrits autographes d'auteurs du XIX^e siècle : Goncourt, Renard, Mirbeau, dont deux lettres de Maupassant.

- Lot n°211. Guy de Maupassant à P. Ollendorff. Estimation : 1000/1200 adjugée : 2700 euros.
- Lot n°212. Guy de Maupassant à une dame. Estimation : 700/800 adjugée : 1700 euros. http://www.ader-paris.fr/

(Information fournie par Tristan Jordan)

Maupassant à Meudon

À l'occasion des 75 ans des amis de Meudon, la ville organise des manifestations le 24 juin 2012, notamment un intermède musical et littéraire dans la salle du Musée à 19h30. Laurence Mercier, comédienne, interprètera « La Parure », illustrée et mise en valeur au

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Musée d'Art et d'Histoire de Meudon

piano et à la voix par Françoise Blin.

11 rue des Pierres

92190 Meudon

(Merci à Tristan Jordan pour cette information).

Bel Ami, sortie le 27 juin

Sorti déjà en Grande-Bretagne et en Italie, le film *Bel Ami* de **Donnellan** et **Ormerod** sera projeté dans les salles françaises le **27 juin** prochain. Cette **adaptation**, qui a déjà cumulé près de 5,5 millions de dollars de recettes à l'étranger, réunit un **casting international** :

Robert Pattinson, Uma Thurman, Kristin Scott Thomas, Christina Ricci, Holliday Grainger, Colm Meaney. À cette occasion, les éditions Gallimard ont changé la couverture de l'édition Folio du roman de Maupassant au profit de l'affiche du film. Cependant, les critiques cinématographiques sont très partagées.

Consulter la fiche du film sur Maupassantiana:

http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_films/Fiche_Donnellan.html

Les sites **Public.fr** et **Première** proposent un extrait en version française :

 $\frac{http://www.public.fr/News/Videos/Video-Robert-Pattinson-decouvrez-le-premier-extrait-du-film-Bel-Ami-en-francais-261637}{http://www.premiere.fr/Cinema/News-Cinema/Video/VIDEO-Robert-Pattinson-au-lit-avec-Christina-Ricci-3327602}$

Voir aussi le site **CineMovies** :

http://www.cinemovies.fr/news_fiche.php?IDtitreactu=18608

http://www.cinemovies.fr/news fiche.php?IDtitreactu=18649

Plusieurs **concours** permettent de gagner des places de cinéma pour la première du film ou des ouvrages Folio sur les sites ci-dessous :

http://orichan.canalblog.com/archives/2012/06/11/24473928.html

 $\underline{\text{http://www.terrafemina.com/culture/cinema/jeux/603-gagnez-des-places-de-cinema-et-des-livres-de-bel-ami.html}$

Pour lire une critique éclair du film sur **Cinepressa**, blog italien de **Emanuele Di Nicola**, cliquez sur le lien :

http://cinepressa.blog.rassegna.it/2012/05/15/1034-recensioni-flash-maggio/

Lire aussi le compte rendu italien de **Agnese Priorelli**, « *Bel Ami*, Storia di un seduttore », *Il corriere nazionale*, 8 mai 2012 :

http://www.corrierenazionale.it/spettacoli/schede-film/2012/05/08/news/60244-Bel-Ami-Storia-di-un-seduttore

Lecture de Contes Normands

Le **Festival Terres de paroles**, Lectures performances et rencontres littéraires en Normandie, qui se déroulera **du 29 juin au 8 juillet 2012**, a programmé une **lecture des contes**

normands de Maupassant. Le **5 juillet à 12h30**, la comédienne **Fanny Cottençon** lira ainsi quelques récits dans l'amphithéâtre Claude Dumont de la Matmut à **Rouen**. Pour tout renseignement, se rendre sur le site de la manifestation : http://terres-de-paroles.com/fr/contes-normands

Maupassant sur France Inter

Après avoir discuté de « Maupassant, génie ou petit maître ? » avec les **Chroculs** dans **Comme on en parle** en février dernier, **Ali Rebeihi** consacrera son émission **Micro Fictions** du **16 juillet 2012** à l'auteur de **Bel-Ami**. **De 20h30 à 21h30**, il lancera le sujet : « **Guy de Maupassant est-il un grand classique ?** ». Parmi les invités prévus figurent entre autres **Noëlle Benhamou**, **Frédéric Martinez** et **Jacques Santamaria**.

De nombreuses manifestations (spectacles, lectures, balades culturelles, émissions radiophoniques, rediffusions) auront lieu cet été, à Paris, en province et à l'étranger autour de Maupassant et de son œuvre. Si vous voulez vous tenir informés, consultez régulièrement la rubrique **Actualité maupassantienne** du site.

http://www.maupassantiana.fr/Actualitemaupassantienne.html#2012

Maupassant dans l'enseignement secondaire

Le récit fantastique

Depuis **fin février 2012**, le site Weblettres propose une **évaluation type brevet** sur des extraits de nouvelles de Maupassant (**« La Peur »**, **« La Main écorchée »**, **« La Parure »** nouvelle réaliste) destinée à des **élèves de 4**^e. Cet examen comporte un texte et des questions, une réécriture, une dictée et deux sujets de rédaction, ainsi que le corrigé de la première partie de l'épreuve.

http://www.weblettres.net/pedagogie/index.php?page=news&idnot=7023

Attention! Les documents du site Weblettres sont réservés aux enseignants et accessibles sur mot de passe uniquement. Pour l'obtenir, il suffit de compléter le formulaire à l'adresse suivante : http://www.weblettres.net/pedagogie/index2.php?page=mp

Exercices de lecture à voix haute

Le site **Voixhaute.net** propose des exercices de mémorisation, de vocabulaire et de diction à partir d'un extrait de *La Vie errante* de **Maupassant** « **Une nuit à Sousse** ». Ce jeu, nommé **Moulin à paroles** et créé par **Christian Jacomino**, permet d'exercer sa mémoire et d'améliorer ses compétences en français. Constitué de 36 diapositives, il peut être utilisé dans la perspective du **Français Langue Étrangère** et du **Français Langue Seconde**. http://www.voixhaute.net/2012/04/maupassant-g-de-une-nuit-sousse.html

D'autres **m@p**, collections d'outils numériques offerts en libre accès sur le site internet aussi bien pour la consultation en ligne que pour le téléchargement, existent avec des auteurs différents. Consultez le tableau récapitulatif :

https://docs.google.com/spreadsheet/pub?key=0AitlmHIPEqiOdEptVlBDanlmUE9IU2pMdTg0Mm1IYmc&output=html

Expérience cinématographique en 3^e

Les élèves de 3^e du **collège Pierre-Cuallacci** de **Frévent** (62) ont réalisé un court-métrage à partir de la nouvelle « **Une partie de campagne** » sous la houlette de leur professeur de Français **Fabienne François** dans le cadre d'un projet d'éducation aux images. Lire à ce sujet l'article de **Catherine Bouteille**, « De Maupassant au Déjeuner sur l'herbe, ça tourne pour les 3^e qui ont réalisé « Une Partie de campagne » près de Paris », *La Voix du Nord*, 17 juin 2012 :

(Voir aussi les séquences pédagogiques dans la rubrique Sections d'ouvrages ci-dessus).

Boule de Surf, Maupassant sur le Web

Revue de presse du Web

On ne compte plus les articles de presse où figure le nom de Maupassant et/ou de son œuvre. La campagne présidentielle a été l'occasion de citer l'auteur. La plupart des quotidiens et des hebdomadaires régionaux et nationaux mettent en ligne leurs articles mais tous ne sont pas accessibles gratuitement et de façon pérenne, ce qui explique que certains titres soient absents ou, au contraire, surreprésentés. Les articles retenus, tirés également de magazines et de journaux en ligne, relèvent de thèmes variés, même s'ils touchent souvent aux **prolongements cinématographiques et scéniques** des écrits de Maupassant.

- « Eaunes. Théâtre : Maupassant amuseur public n°1 », *La Dépêche du Midi*, 5 avril 2012 : http://www.ladepeche.fr/article/2012/04/05/1323640-eaunes-theatre-maupassant-amuseur-public-n-1.html
- « Bel Ami : Robert Pattinson en haut de l'affiche », *La Dépêche du Midi*, 6 avril 2012 : http://www.ladepeche.fr/article/2012/04/07/1325202-bel-ami-robert-pattinson-en-haut-de-l-affiche.html
- « Théâtre : Maupassant autrement », *La Dépêche du Midi*, 6 avril 2012 : http://www.ladepeche.fr/article/2012/04/06/1324823-theatre-maupassant-autrement.html
- « Catherine Jacob incarne Odile Tellier dans la fiction « La maison Tellier » le 2 mai sur France 2 », interview réalisée par **Violène Mendoça**, *Les Coulisses de la télévision*, 10 avril 2012 :

 $\frac{\text{http://www.coulisses-tv.fr/index.php?option=com_content\&view=article\&id=4535:catherine-jacob-incarne-odile-tellier-dans-la-fiction-la-maison-tellier-le-2-mai-sur-france-2-\&catid=48:productions\&Itemid=165$

- « *Bel Ami*, un omaggio a Maupassant », *Lo Spettacolo*, 11 avril 2012 : http://cinema.lospettacolo.it/2012/04/11/bel-ami-maupassant/
- **Maurizio Porro**, « Pattinson, il solito vampiro », *Il Corriere della sera*, 13 avril 2012, p.55 :

http://archiviostorico.corriere.it/2012/aprile/13/Pattinson solito vampiro co 9 120413186.shtml

- **Claudia Morgoglione**, « Pattinson, da vampiro a toyboy d'epoca « Un Bel Ami tutto sesso e niente talento » », *La Repubblica*, 13 avril 2012 :

http://www.repubblica.it/spettacoli-e-cultura/2012/04/13/news/pattinson_bel_ami-33188833/

- Alessandra Levantesi Kezich, « Pattinson da vampiro a Bel Ami », *La Stampa*, 13 avril 2012:

http://www3.lastampa.it/extra/articolo/lstp/449999/

- « Marciac. « Le Horla » s'invite dans une galerie d'art », *Sud-Ouest*, 13 avril 2012 : http://www.sudouest.fr/2012/04/13/le-horla-s-invite-dans-une-galerie-d-art-686687-2481.php
- **M. VDK**, « Maupassant amène la littérature, le théâtre et une certaine vision de la folie au collège Théodore-Monod », *La Voix du Nord*, 14 avril 2012 :

 $\underline{http://www.lavoixdunord.fr/region/maupassant-amene-la-litterature-le-theatre-et-une-jna 28b0n 396201}$

- **Ilenia Provenzi**, « BEL AMI/ Robert Pattinson da vampiro ad antieroe che rinuncia al vero « potere » », *Il Sussidiario*, 19 avril 2012 :

- **Simone Fortunato**, « Bel Ami, che sprovveduto il seduttore Robert Pattinson », **Tempi**, 19 avril 2012 :

http://www.tempi.it/blog/bel-ami-che-sprovveduto-il-seduttore-robert-pattinson#axzz1y5GaoqQg

- « Bel Ami. La recensione », Cinezapping, 21 avril 2012 :

http://www.cinezapping.com/bel-ami-profondita-inconsistenza/

- « Bessières. Théâtre. *Les Beautés inutiles* de Maupassant », *La Dépêche du Midi*, 25 avril 2012 :

http://www.ladepeche.fr/article/2012/04/25/1338294-bessieres-theatre-les-beautes-inutiles-de-maupassant.html

- « Cugnaux. Au théâtre ce soir » [à propos des *Beautés inutiles*], *La Dépêche du Midi*, 4 mai 2012 :

http://www.ladepeche.fr/article/2012/05/04/1345139-cugnaux-au-theatre-ce-soir.html

- **Antonella Nocerino**, « *Bel Ami*. Pre e post product placement », *Dysnews*, 7 mai 2012 : http://www.dysnews.eu/cinema/07-05-2012/bel_ami-2165.aspx
- **Carlo-Ianna**, « *Bel Ami*. Storia di un seduttore », *Bestmovie*, 4 mai 2012 : http://www.bestmovie.it/recensioni/bel-ami-storia-di-un-seduttore-la-recensione-di-carlo-lanna/156322/
- **Daniela Bizzarro**, « *Bel Ami*. Storia di un seduttore », *Bestmovie*, 7 mai 2012 : http://www.bestmovie.it/recensioni/bel-ami-storia-di-un-seduttore-la-recensione-di-daniela-bizzarro/156770/
- « *Bel Ami* : Robert Pattinson rejoue les liaisons dangereuses (bande-annonce) », *Cinemovies*, 10 mai 2012 :

http://www.cinemovies.fr/news_fiche.php?IDtitreactu=18050

- Louis Cornellier, « Vitrines du livre. Frédéric Martinez, *Maupassant* », *Le Devoir*, 12 mai 2012 :

http://www.ledevoir.com/culture/livres/349901/titre

- **K.M.**, « Robert Pattinson dans « Bel-Ami » : la bande-annonce ! », *Elle*, 16 mai 2012 : http://www.elle.fr/Loisirs/Cinema/News/Robert-Pattinson-dans-Bel-Ami-la-bande-annonce-2010502#
- **Stephen Holden**, « A Parisian Journalist's Ruthless Liaisons. 'Bel Ami', From Maupassant Novel, With Robert Pattinson », *New York Times*, 7 juin 2012 :

 $\underline{http://movies.nytimes.com/2012/06/08/movies/bel-ami-from-maupassant-novel-with-robert-pattinson.html}$

- « Bruits de plume. Taine et Maupassant sous la douche », $\pmb{Le\ Dauphin\acute{e}}$, 10 juin 2012 : $\underline{\text{http://www.ledauphine.com/hautes-alpes/2012/06/10/bruits-de-plume-taine-et-maupassant-sous-la-douche}$

Documents audio-visuels

Vous trouverez ci-dessous des **adaptations sonores**, **graphiques et filmiques** d'œuvres de Maupassant. Le Web propose aussi des **critiques sonores**, des **captations vidéo de pièces de théâtre** et de **lectures publiques**. À noter, la mise en musique du **poème pornographique** « **La Femme à barbe** » par **Jean-Louis Murat**.

- Une **gravure** de **Mariacarla Taroni**, inspirée par « **Le Horla** » sur le **site italien** *Gigarte* : http://www.gigarte.com/iscritto/index.php?id=140&p=opera&ssid=65457
- Une vidéo de « La Morta » [« La Morte »] interprétée par l'acteur italien Giovanni de Nava sur Youtube :

http://www.youtube.com/watch?v=WNaXrF7NJFk

- Une vidéo présentant la pièce « Autour de la folie », mise en scène et jouée par Arnaud Denis :

http://www.visioscene.com/bande-annonce/4187/Autour+de+la+Folie

- Lecture de Mont-Oriol :

http://archive.org/details/Mont-Oriol

- Lecture publique d'une adaptation de *Bel-Ami* de Guy de Maupassant par les élèves de **Jean-Paul Carminati**, dans le cadre de l'**Atelier de formation continue** « Voix au chapitre » de l'Université Paris Sorbonne, **26 mars 2012**, sur **Dailymotion** :

http://www.dailymotion.com/video/xpqvwf_bel-ami-guy-de-maupassant-lecture-publique-1-4_creation http://www.dailymotion.com/video/xprl7v_bel-ami-guy-de-maupassant-lecture-publique-2-4_creation#rel-page-2 http://www.dailymotion.com/video/xprvkk_bel-ami-guy-de-maupassant-lecture-publique-3-4_creation#rel-page-2 http://www.dailymotion.com/video/xprrg7_bel-ami-guy-de-maupassant-lecture-publique-4-4_creation#rel-page-1

- « Eva Bester : « L'Endormeuse » de Guy de Maupassant », extrait de l'émission 28 minutes sur Arte. 28 mars 2012 :

http://videos.arte.tv/fr/videos/eva_bester_1_endormeuse_de_guy_de_maupassant-6610662.html

- critique sonore de **Christine Ferniot**, « Rayon Poche ; 134 : *Maupassant*, de Frédéric Martinez (Gallimard, Folio, 2012) », *Télérama*, 23 mars 2012 :

http://www.telerama.fr/livre/rayon-poche-134-maupassant-de-frederic-martinez,79277.php

- **Jean-Louis Murat**, mise en musique de « **La Femme à barbe** », poème pornographique de Maupassant, sur *Youtube* (4,45 minutes) :

 $\underline{http://www.youtube.com/watch?v=rbF6F353mVI\&list=PL8BF224586DD81C9A\&index=9\&feature=plpp_video}$

Portraits de famille

Le Musée des Beaux-arts de Rouen a mis en ligne le portrait de Gustave de Maupassant, père de Guy, peint par Hyppolite Bellangé en 1838. La toile qui appartenait à Louis Le Poittevin, cousin de Guy, a été donnée au musée en 1902.

http://www.rouen-musees.com/Musee-des-Beaux-Arts/Les-collections/Le-romantisme-Portrait-de-Mr-Gustave-de-Maupassant--pere-du-romancier--101.htm
Une **photographie** de **Marie-Thérèse Fanton d'Andon**, femme d'Hervé de Maupassant et
belle-sœur de Guy, se trouve sur le site d'autographes **Manuscripta**:
http://www.autographes-manuscripta.com/maupassant-photographie/

Maupassant dans les manuels scolaires

Le site *Manuels anciens* a mis en ligne « Le Parapluie » de Maupassant, tel qu'il apparaît dans un manuel de l'école primaire publié chez Hachette en 1938. Il s'agit du chapitre 35 du livre *Une semaine avec...* de Marcel Berry, destiné à des élèves de Cours Moyen. On a ainsi accès au texte, aux illustrations et aux exercices demandés. La numérisation de bonne qualité des pages de l'ouvrage permet une lecture très confortable. Une excellente initiative. http://manuelsanciens.blogspot.fr/2012/04/marcel-berry-une-semaine-avec-cm-et-cs.html Le document est aussi accessible sur le site suivant :

 $\underline{http://ecolereferences.blogspot.fr/2012/04/le-parapluie-guy-de-maupassant-marcel.html\#!/2012/04/le-parapluie-guy-de-maupassant-marcel.html$

Maupassant et Wilde

Lou Ferreira, présidente du **Cercle Esthétique et Philosophique Wildien**, propose une réflexion autour de « **Le rire : Wilde et Maupassant** » sur son blog dédié à Oscar Wilde et à son époque. Les pistes sont intéressantes et ouvrent des perspectives. http://cercle-esthetique-et-philosophique-wildien.com/2012/04/17/le-rire-wilde-et-maupassant/

Appel pour la sauvegarde de la bibliothèque de Pise

Les récentes secousses sismiques qui ont frappé la région de l'Émilie-Romagne ont été ressenties jusqu'en Toscane, que Maupassant avait visitée. Le **Palazzo della Sapienza** dans lequel se trouve la **bibliothèque universitaire de Pise** a ainsi été endommagé et doit être consolidé. Les autorités proposent d'entreposer les **600 000 volumes** qu'il contient à **Marina di Pisa**, une station balnéaire dont l'humidité pourrait nuire au bon état de conservation des ouvrages, des manuscrits et des objets précieux parfois très anciens. La bibliothèque sera fermée au moins deux ans pour être rénovée mais certains chercheurs craignent qu'elle ne rouvre pas de sitôt. C'est pourquoi une pétition circule pour qu'une meilleure solution soit trouvée. Si vous êtes universitaires, chercheurs ou étudiants, vous pouvez vous manifester auprès de **Carlo Alberto Girotto**, en envoyant à l'adresse mail suivante nom, prénom, statut avec votre lieu d'exercice et, si vous le souhaitez, une phrase de soutien :

carloalbertogirotto@gmail.com

Pour plus de renseignements, consulter l'article de Actualitté :

 $\frac{http://www.actualite.com/actualite/monde-edition/bibliotheques/la-bu-de-pise-fortement-fragilisee-par-les-tremblements-de-terre-34713.htm}{et \ le \ site \ \textbf{Fabula}:}$

http://www.fabula.org/actualites/petition-pour-la-sauvegarde-de-la-bibliotheque-universitaire-de-pise 51632.php

Nouveautés sur le site espagnol Guy de Maupassant

José Manuel Ramos, Webmaster du site espagnol « Guy de Maupassant », a récemment

mis en ligne la **traduction espagnole de** *Bel-Ami*, **adaptation théâtrale de Fernand Nozière** (format pdf). On trouvera ce nouveau document dans la section « **Novedades** » : http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Novedades.htm
ou directement en cliquant sur le lien suivant : http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Libros/Bel_ami_teatro.pdf

Maupassantiana

Le site et la revue fêtent leurs huit ans d'existence. Ils commencent à être reconnus comme sources importantes d'informations sur Maupassant. La bibliographie est régulièrement revue et complétée à l'occasion des nombreuses publications (éditions, articles, ouvrages, thèses). La partie Actualité maupassantienne s'enrichit journellement. Merci aux internautes qui m'ont communiqué des informations au sujet de spectacles, de conférences, d'événements. Cela ne suffit pourtant pas à couvrir l'ensemble des pays francophones ou non francophones qui publient des traductions et organisent des événements culturels autour de notre auteur. En effet, seules la France et l'Italie sont régulièrement représentées. Des renseignements sur les autres pays seraient les bienvenus afin de donner un aperçu plus large de la production critique et des manifestations culturelles en rapport direct avec Maupassant. La **revue** *Maupassantiana* devenue **trimestrielle** contient davantage d'informations mais demande une vigilance accrue. Après envoi, elle est déposée au format pdf sur le site. Au cas où les caractères seraient peu lisibles ou le format Word incompatible avec votre messagerie, il est donc possible de consulter la revue en ligne ou de la télécharger. N'oubliez pas de me faire part de votre nouvelle adresse électronique si vous en avez changé. La rubrique *Qui* sait? ne servant plus à grand-chose, faute de questions d'internautes, j'envisage de la remplacer par une autre, dont le titre « maupassantien » reste à définir, qui pourrait rendre compte de l'avis d'amateurs sur des spectacles ayant trait à Maupassant.

Histoire du vieux temps

Farouchement hostile à l'érection de la Tour Eiffel, Maupassant évoque la ville de **Pise** et sa tour penchée lors d'un de ses voyages en Italie. Dans « **La Côte italienne** », en particulier « **Lassitude** », publié le **6 janvier 1890** dans *L'Écho de Paris*, et qui constitue le premier chapitre du récit de voyage *La Vie errante*, il écrit :

« J'ai quitté Paris et même la France, parce que la tour Eiffel finissait par m'ennuyer trop. [...]

C'est un problème résolu, dit-on. Soit, — mais il ne servait à rien! — et je préfère alors à cette tentative de la tour de Babel, celle qu'eurent, dès le douzième siècle, les architectes du campanile de Pise.

L'idée de construire cette gentille tour à huit étages de colonnes de marbre, penchée comme si elle allait toujours tomber, de prouver à la postérité stupéfaite que le centre de gravité n'est qu'un préjugé inutile d'ingénieur et que les monuments peuvent s'en passer, être charmants tout de même, et faire venir après sept siècles plus de visiteurs surpris que la tour Eiffel n'en attirera dans sept mois, constitue, certes, un problème, – puisque problème il y a, – plus original que celui de cette géante chaudronnerie, badigeonnée pour des yeux d'Indiens. Je sais qu'une autre version veut que le campanile se soit penché tout seul. Qui le sait ? Le joli monument garde son secret toujours discuté et impénétrable.

Peu m'importe, d'ailleurs, la tour Eiffel. Elle ne fut que le phare d'une kermesse internationale, selon l'expression consacré dont le souvenir me hantera comme le cauchemar, comme la vision réalisée de l'horrible spectacle que peut donner à un homme dégoûté la foule humaine qui s'amuse. »

Plus tard, dans « La Côte italienne » III, chronique parue le 24 janvier 1890 et reprise dans

La Vie errante, Maupassant décrit encore la Tour de Pise : « Derrière la cathédrale, le Campanile, éternellement penché comme s'il allait tomber, gêne ironiquement le sens de l'équilibre que nous portons en nous, et, en face d'elle, le Baptistère arrondit sa haute coupole conique devant la porte du Campo-Santo. »

En lisant

- **Pascal Lainé**, *Le Mystère de la tour Eiffel*, *roman*, Paris, Albin Michel Canal + Éditions, 2005, p.91-92.

Le bel Édouard Barbier, chroniqueur à La Voix de Paris, discute de l'article paru dans Le Temps le 14 février 1887 et signé par des artistes pour protester contre l'érection de la tour Eiffel.

- « Ça commence bien, remarqua Barbier. Ces gens vous lâchent sous eux leur prose fétide, mais ne s'en disent pas moins artistes, se prétendent écrivains pour certains d'entre eux.
- Blaid-il ? fit timidement Pfenning, qui ne compterait pas plus la réflexion de Barbier que la phrase d'au moins trois cents mètres due à la plume des « artistes français ».
- Et c'est signé par des gens comme Alexandre Dumas, Leconte de Lisle, le compositeur Charles Gounod, l'architecte Garnier, et – tenez-vous bien – par Guy de Maupassant en personne.
- Guy de Bompasson ? interrogea Pfenning dont la culture s'égalait au moins à celle de nos grands faiseurs, précisément, de culture.
- « Bon, passons! » répéta Barbier, mélancolique : c'est bien son nom! Et c'est tout l'honneur qu'il mérite pour ce coup d'éclat. »

La protestation des artistes eut l'effet qu'obtiennent d'ordinaire les pétitions rédigées au nom des décrets de la morale, ou du goût, ou de la Justice éternelle, ou du respect de la vérité universelle, et signées par une escouade de génies dont la seule règle de conduite est de ne jamais se taire. Il ne sort rien, ou que très peu de chose, de ces morceaux de bravoure qui, d'ailleurs, n'expriment d'ordinaire que les opinions à la mode ou capables de séduire les amateurs de formules. »

- **Philippe Huet**, *Les Quais de la colère*, roman, Paris, Albin Michel, 2005, p.246-247. Dans le port du Havre, en 1910, Jules Durand, révolutionnaire idéaliste, devient le leader syndical des charbonniers. Son sort sera tragique. Dans cet extrait, le négociant Ernest Hottenberg arpente la plage d'Étretat.
- « Bon, très bien, il était loin de tout, mais cela ne suffisait pas. Ernest adorait Étretat en cette saison, quand la plupart des résidants avaient plié bagage, fermé leurs villas et qu'on y retrouvait l'atmosphère pas si lointaine du village de pêcheurs d'antan. Son père avait été l'un des tout premiers à jeter l'ancre dans la station balnéaire naissante, juste après les artistes, les peintres et les hommes de lettres. Il y avait croisé Dumas et Maupassant, Monet et Offenbach. Le musicien avait toujours eu sa préférence, sans doute par contraste car son père, si austère, si rigide, était aux antipodes de ce fêtard infernal dont les réceptions extravagantes données dans sa luxueuse villa Orphée défrayaient la chronique locale. Mais enfin, il l'aimait bien, et Ernest se souvenait parfaitement comment son père, encore éberlué, décrivait l'incendie qui avait ravagé Orphée lors d'une nuit de 1861. « J'étais là, tout près d'Offenbach. Et tandis que régnaient désespoir et affolement, il a calmement réclamé un fauteuil et il s'est installé sur la pelouse face aux flammes. Tout le monde a cru à un malaise, à un terrible état de choc, mais ce n'était pas ça du tout. Le spectacle me coûte assez cher, m'a dit Offenbach, je veux en profiter. »

Bel été à tous et à la rentrée!

Noëlle BENHAMOU

Si vous voulez recevoir ce message d'informations ou diffuser des nouvelles concernant Maupassant et son œuvre, il vous suffit d'envoyer votre adresse électronique ou votre annonce à : webmaster@maupassantiana.fr La responsable de *Maupassantiana* se réserve le droit de ne pas faire paraître certaines données erronées ou fantaisistes. Pour se désinscrire, il suffit d'envoyer un message avec pour objet Désabonnement.

Les anciens numéros de la revue, qui comporte actuellement **270 abonnés**, sont archivés sur le site : http://www.maupassantiana.fr/Revue/archives_revue.html